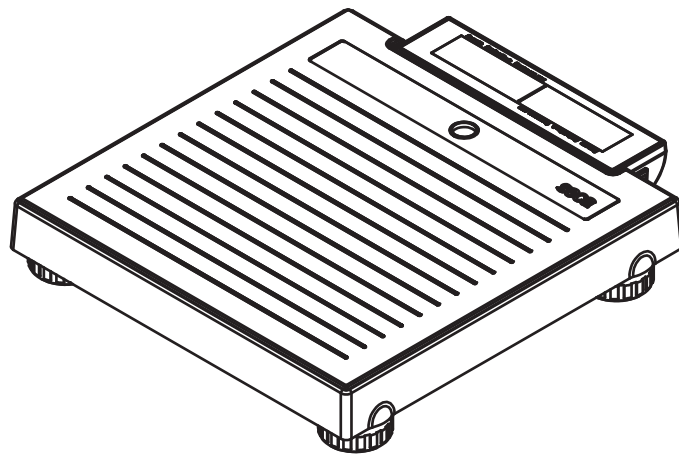


# seca 878

Bruksanvisning



# INNHold

<b>1. Beskrivelse av apparatet</b> .....	<b>3</b>	4.3 Oppstilling og innretting av vekten .....	11
1.1 Bruksformål .....	3	<b>5. Betjening</b> .....	<b>11</b>
1.2 Funksjonsbeskrivelse .....	3	5.1 Veiing .....	11
1.3 Brukerkvalifikasjon .....	3	Starte veiingen .....	11
<b>2. Sikkerhetsinstruksjoner</b> .....	<b>3</b>	Veiing av spedbarn/småbarn (2 in 1) .....	11
2.1 Sikkerhetsinstruksjoner i denne bruksanvisningen .....	3	Vise måleresultat konstant (HOLD) .....	12
2.2 Grunnleggende sikkerhetsinstruksjoner .....	4	Slå av vekten .....	12
Håndtering av apparatet .....	4	<b>6. Hygienisk forberedelse</b> .....	<b>12</b>
Forebyggelse av elektrisk støt .....	4	6.1 Rengjøring .....	12
Forebyggelse av skader og infeksjoner .....	5	6.2 Desinfeksjon .....	13
Forebyggelse av apparatskader .....	6	6.3 Sterilisering .....	13
Håndtering av måleresultater .....	6	<b>7. Funksjonskontroll</b> .....	<b>13</b>
Håndtering av emballasje .....	7	<b>8. Hva må gjøres hvis...?</b> .....	<b>14</b>
2.3 Håndtering av batterier og oppladbare batterier .....	7	<b>9. Vedlikehold/Kalibrering</b> .....	<b>14</b>
<b>3. Oversikt</b> .....	<b>8</b>	<b>10. Tekniske data</b> .....	<b>15</b>
3.1 Kontrollelementer .....	8	10.1 Generelle tekniske data .....	15
3.2 Symboler i displayet .....	8	10.2 Veietekniske data .....	15
3.3 Merking på apparatet og på merkeplaten .....	9	<b>11. Ekstrautstyr</b> .....	<b>16</b>
3.4 Merking på emballasjen .....	9	<b>12. Avfallshåndtering</b> .....	<b>16</b>
<b>4. Før du setter i gang...</b> .....	<b>10</b>	12.1 Apparat .....	16
4.1 Inkludert i leveringen .....	10	12.2 Batterier og oppladbare batterier .....	16
4.2 Opprette strømforsyningen .....	10	<b>13. Garanti</b> .....	<b>16</b>
Sette i batteri .....	10	<b>14. Konformitetserklæring</b> .....	<b>16</b>
Kople til nettdapteren (alternativ) .....	10		

# 1. BESKRIVELSE AV APPARATET

## 1.1 Bruksformål

Den elektroniske personvekten brukes i hovedsak i samsvar med nasjonale forskrifter i sykehus, legepraksiser og stasjonære pleieinstitusjoner.

Vekten tjener til konvensjonell vektbestemmelse, konstatering av allmenn ernæringsstilstand og den støtter den behandlende legen når vedkommende skal gi en diagnose eller avgjøre behandlingsmåten.

For å kunne gi en nøyaktig diagnose må imidlertid legen iverksette andre målrettede undersøkelser i tillegg til måling av vekt, samt ta resultatene av disse med i vurderingen.

## 1.2 Funksjonsbeskrivelse

Målingen av vekten utføres på den elektroniske personvekten **seca 878** med fire vektceller.

Med **2 in 1**-funksjonen kan du måle kroppsvekten på spedbarn og småbarn. I denne forbindelse holdes barnet på armen til en voksen under veiingen.

## 1.3 Brukerkvalifikasjon

Apparatene skal utelukkende betjenes av medisinsk fagpersonale.

# 2. SIKKERHETSINSTRUKSER

## 2.1 Sikkerhetsinstrukser i denne bruksanvisningen

**FARE!**

Indikerer en situasjon med uvanlig stor fare. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, vil det oppstå alvorlige irreversible eller dødelige personskader.

**ADVARSEL!**

Indikerer en situasjon med uvanlig stor fare. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå alvorlige irreversible eller dødelige personskader.

**FORSIKTIG!**

Indikerer en farlig situasjon. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå lette til middels alvorlige personskader.

**OBS!**

Indikerer en mulig feil betjening av apparatet. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå skader på apparatet eller feilaktige måleresultater.

**MERKNAD:**

Inneholder tilleggsopplysninger om bruken av apparatet.

## 2.2 Grunnleggende sikkerhetsinstruksjoner

---

### Håndtering av apparatet

- ▶ Følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Ta godt vare på bruksanvisningen. Bruksanvisningen er en del av apparatet og må være tilgjengelig til enhver tid.



#### **FARE!**

##### **Eksplosjonsfare**

Apparatet må ikke plasseres i et miljø beriket med følgende gasser:

- Surstoff
- Brennbare bedøvelsesmidler
- Andre brennbare stoffer/luftblandinger



#### **FORSIKTIG!**

##### **Fare for pasienter, skade på utstyr**

- ▶ Sørg for at vedlikehold og kalibreringer utføres med jevne mellomrom, i samsvar med gjeldende avsnitt i apparatets bruksanvisning.
- ▶ Tekniske endringer i enheten er ikke tillatt. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan vedlikeholde. Sørg for at vedlikehold og reparasjoner kun utføres av en autorisert seca servicepartner. Servicepartnere i nærheten finner du på [www.seca.com](http://www.seca.com) eller send en e-post til [service@seca.com](mailto:service@seca.com).
- ▶ Bruk utelukkende original seca tilbehør og -reservedeler. I motsatt fall gir seca ingen form for garanti.



#### **FORSIKTIG!**

##### **Fare for pasienter, feilfunksjon**

- ▶ Hold en minsteavstand på ca. 1 meter fra elektriske medisinske apparater til HF-apparater, som f.eks. mobiltelefoner, for å unngå feilmålinger eller feil på den trådløse overføringen.
- ▶ Hold en minsteavstand på ca. 1 meter med HF-apparater som f.eks. mobiltelefoner for å unngå feilmålinger eller feil på den trådløse overføringen.
- ▶ Utgangseffekten på HF-apparater kan kreve en minsteavstand på mer enn 1 meter. Detaljer finner du på [www.seca.com](http://www.seca.com).

### Forebyggelse av elektrisk støt



#### **ADVARSEL!**

##### **Elektrisk støt**

- ▶ Plasser apparatet som skal brukes med nettadapter slik at stikkkontakten er lett tilgjengelig, og apparatet raskt kan koples fra nettet.
- ▶ Kontroller at den lokale strømforsyningen samsvarer med opplysningene på nettadapteren.
- ▶ Du må aldri ta i nettadapteren med fuktige hender.
- ▶ Bruk ikke skjoteledninger og multistikk.
- ▶ Pass på at kabler ikke klemmes eller kan bli skadet på grunn av skarpe kanter.
- ▶ Pass på at kabler ikke kommer i berøring med varme gjenstander.
- ▶ Du må ikke bruke apparatet høyere enn 3000 m over havet.

**Forebygging av skader og infeksjoner****ADVARSEL!****Fare for å falle ned og skade seg**

- ▶ Kontroller at apparatet står stabilt og plant.
- ▶ Legg kabler (hvis for hånden) slik at verken brukeren eller pasienten kan snuble i dem.
- ▶ Apparatet er ikke beregnet på å være hjelpemiddel for å reise seg. Støtt personer med begrenset motorikk, f.eks. når de skal stå opp fra rullestolen.
- ▶ Pass på at pasienten ikke går opp på eller ned fra vekten helt på kanten av vektplattformen.
- ▶ Pass på at pasienten går sakte og sikkert opp på eller ned fra vektplattformen.

**ADVARSEL!****Sklifare**

- ▶ Pass på at vektplattformen er tørr før pasienten går opp på den.
- ▶ Pass på at pasienten har tørre føtter før han går opp på vektplattformen.
- ▶ Pass på at pasienten går sakte og sikkert opp på eller ned fra vektplattformen.

**ADVARSEL!****Infeksjonsrisiko**

- ▶ Vask hendene før og etter hver måling for å redusere risikoen for krysskontaminasjoner og nosokomiale infeksjoner.
- ▶ Dekontaminer apparatet med jevne mellomrom, i samsvar med beskrivelsen i gjeldende avsnitt i dette dokumentet.
- ▶ Forviss deg om at pasienten ikke har smittende sykdommer.
- ▶ Forviss deg om at pasienten ikke har åpne sår eller infeksjøs hudforandringer der hvor det kan oppstå berøring med apparatet.

## Forebyggelse av apparatskader

### OBS!

#### Skader på apparatet

- ▶ Pass på at det aldri kommer væske inn i apparatet. Det kan føre til ødeleggelse av elektronikken.
- ▶ Slå apparatet av før du trekker nettadapteren ut av stikkontakten.
- ▶ For apparater med nettdrift: Trekk nettadapteren ut av stikkontakten hvis du ikke skal bruke apparatet i en lengre periode. Bare da er apparatet uten strøm.
- ▶ For apparater med batteridrift eller batterimodus: Ta ut batteriene/ batteripakkene når apparatet ikke skal brukes i en lengre periode. Bare da er apparatet uten strøm.
- ▶ La ikke apparatet falle ned.
- ▶ Utsett ikke apparatet for støt eller vibrasjoner.
- ▶ Utfør en funksjonskontroll med jevne mellomrom, i samsvar med beskrivelsen i gjeldende avsnitt i dette dokumentet. Bruk ikke apparatet hvis det ikke fungerer forskriftsmessig eller har skader.
- ▶ Utsett ikke apparatet for direkte sollys, og pass på at det ikke finnes varmekilder i umiddelbar nærhet. For høye temperaturer kan føre til skader på elektronikken.
- ▶ Unngå raske temperatursvingninger. Hvis apparatet transporteres slik at det oppstår en temperaturforskjell på mer enn 20 °C, må du la apparatet hvile i minst 2 timer før det slås på. I motsatt fall dannes det kondensvann som kan føre til skader på elektronikken.
- ▶ Bruk apparatet utelukkende ved formålmessige omgivelsesbetingelser.
- ▶ Lagre apparatet utelukkende ved formålmessige lagringsbetingelser.
- ▶ Bruk kun desinfeksjonsmidler uten klor og alkohol som er eksplisitt egnet for akrylglass og andre ømfintlige overflater (virkestoff: f.eks. kvartære ammoniumsforbindelser).
- ▶ Ikke bruk skarpe eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk organiske løsemidler (f. eks. sprit eller bensin).

## Håndtering av måleresultater



### ADVARSEL!

#### Fare for pasienten

Dette apparatet er **ikke** et diagnoseapparat. Apparatet gir behandlende lege støtte når denne skal gi en diagnose.

- ▶ For å kunne gi en nøyaktig diagnose og starte en behandling må legen i tillegg til å bruke dette apparatet iverksette andre målrettede undersøkelser og også ta resultatene av disse med i vurderingen.
- ▶ Behandlende lege har ansvaret for diagnoser og behandlinger som avledes fra disse.

### OBS!

#### Motstridende måleresultater

- ▶ Før du lagrer elektronisk og fortsetter på bruke måleverdier som er målt med dette apparatet (f.eks. i en seca PC-programvare eller i et informasjonssystem for sykehus), må du kontrollere at måleverdiene er plausible.
- ▶ Hvis måleverdier er overført til en seca PC-programvare eller til et informasjonssystem for sykehus, må du før videre bruk kontrollere at måleverdiene er plausible og tilordnet korrekt pasient.

## Håndtering av emballasje



### ADVARSEL!

#### Fare for å bli kvalt

- ▶ Emballasje av plastforlie (poser) utgjør en fare for å bli kvalt.
- ▶ Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- ▶ Hvis originalemballasjen ikke lenger finnes, må du kun bruke plastposer med sikkerhetshull for å redusere faren for å bli kvalt. Bruk hvis mulig materialer som kan gjenvinnes.

### MERKNAD:

Oppbevar originalemballasjen til senere bruk (f.eks. returering mht. vedlikehold).

## 2.3 Håndtering av batterier og oppladbare batterier

---

seca apparater blir modellavhengig utlevert med en batteriblokk eller med batterier. Følg sikkerhetsinstruksene nedenfor.



### ADVARSEL!

#### Personskader på grunn av ikke-forskriftsmessig håndtering

Batteriene og de oppladbare batteriene inneholder skadelige stoffer som kan bli satt fri eksplosjonsaktig ved ikke-forskriftsmessig håndtering.

- ▶ Forsøk ikke å lade opp batteriene igjen.
- ▶ Varm ikke opp batterier/akkumulatorer.
- ▶ Forbrenn ikke batterier/akkumulatorer.
- ▶ Dersom det har lekket ut syre, må du unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Skyll de berørte stedene på kroppen med rikelig rent vann og oppsøk omgående en lege.

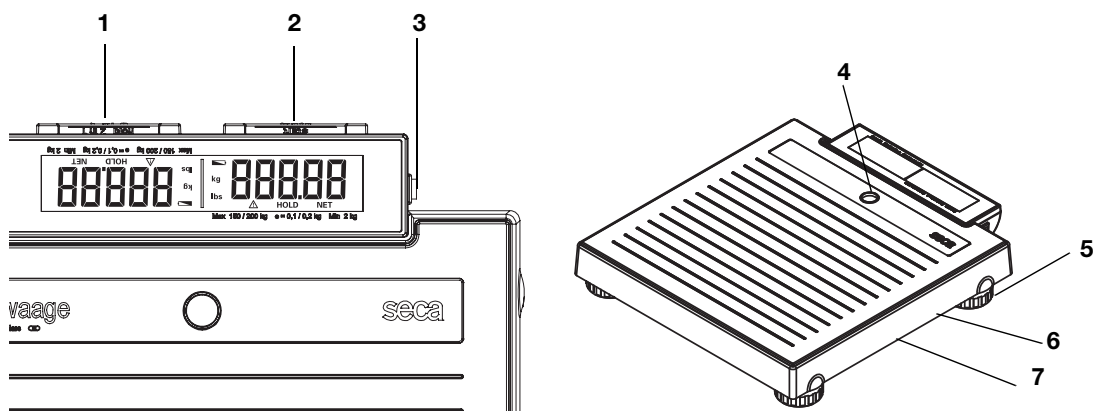
### OBS!

#### Skader på apparater og funksjonsfeil på grunn av ikke-forskriftsmessig håndtering

- ▶ Bruk kun batteritype/akkumulatortype som er angitt i dette dokumentet.
- ▶ Skift alltid ut alle batterier/akkumulatorer samtidig.
- ▶ Kortslutt ikke batterier/akkumulatorer.
- ▶ Ta ut batteriene/akkumulatorene når apparatet ikke skal brukes i en lengre periode. Da kan det ikke lekke ut syre i apparatet.
- ▶ Du må ikke lenger bruke apparatet hvis det har trengt syre inn i det. La en autorisert seca servicepartner kontrollere apparatet og reparere det ved behov.

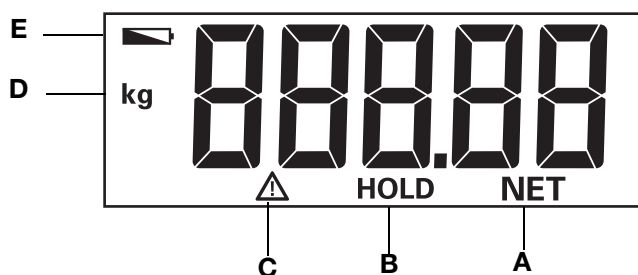
### 3. OVERSIKT

#### 3.1 Kontrollelementer



Nr.	Kontrollelement	Funksjon
1	hold- / 2 in 1-tast	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivering av <b>hold</b>-funksjonen</li> <li>Starte <b>2 in 1</b>-funksjonen for å veie spedbarn og småbarn</li> </ul>
2	<b>start</b> -tast	Starte veiefunksjonen
3	PÅ/AV-bryter	Slå vekten på og av
4	Vater	Viser om apparatet står vannrett
5	Fotskrue	4 stk., brukes til nøyaktig innretting
6	Nettkopling	Brukes til tilkopling av nettadapter som kan kjøpes som ekstrautstyr
7	Batterirom	Plass til 6 mignon-batterier, type AA, 1,5 volt








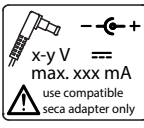



#### 3.2 Symboler i displayet




	Symbol	Betydning
A	NET	Tara-funksjon aktiv
B	HOLD	HOLD-funksjon aktiv
C	⚠	Funksjon som ikke kan kalibreres, er aktiv
D	kg / g	Vektverdi i kg/g
E	🔋	Batteriene er svake



### 3.3 Merking på apparatet og på merkeplaten

Tekst/symbol	Betydning
	Navn og adresse til produsenten, produksjonsdato
	Modellnummer
	Serienummer, fortløpende
<b>GAL</b>	Verdi i m/s <sup>2</sup> (kalibrerte modeller) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oppgir gravitasjonsakselerasjonen på jorden</li> <li>• Avhengig av den bestemte posisjonen</li> </ul>
<b>ProdID</b>	Produktidentifikasjonsnummer, fortløpende
<b>Approval Type</b>	Typebetegnelse for typegodkjenningen
	Følg bruksanvisningen
	Elektromedisinsk apparat, type B
e	Verdi i masseenheter (kalibrerte modeller) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angir forskjellen mellom to påfølgende avlesninger</li> <li>• Brukes til klassifisering og kalibrering av vekter</li> </ul>
→ ←	Vektområde (kalibrerte modeller)
	Apparatet samsvarer med direktiver i EU. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>M</b>: Samsvarmerke iht. direktiv 2014/31/EU om ikke-automatiske vekter (kalibrerte modeller)</li> <li>• <b>18</b>: (Eksempel: 2018) år da samsvarsvurderingen ble utført og CE-merkingen ble plassert (kalibrerte modeller)</li> <li>• <b>0102</b>: Angitt organisasjon metrologi (kalibrerte modeller)</li> <li>• <b>0123</b>: Angitt organisasjon medisinske produkter</li> </ul>
	Vekt i kalibreringsklasse III ifølge Retningslinje 2014/31/EU og OIML R76-1
	Typeskilt på strømkontakten <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>xx V</b>: nødvendig forsyningsspenning</li> <li>• <b>max xx A</b>: maksimalt strømforbruk</li> <li>• : Vær oppmerksom på apparatpluggens poler.</li> <li>• : Apparatet skal bare drives med likestrøm</li> </ul>
	Apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet

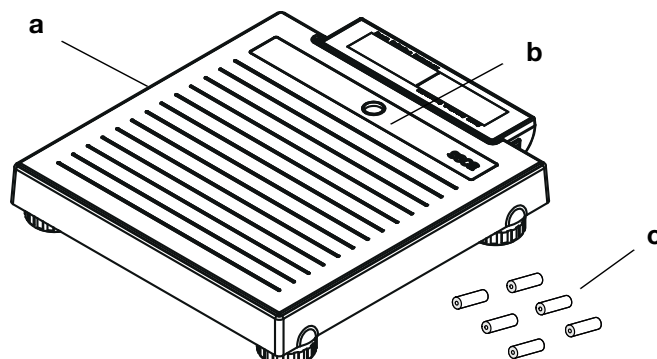
### 3.4 Merking på emballasjen

	Skal ikke utsettes for væte
	Pilene peker mot produktets overside Skal transporteres og lagres i stående stilling
	Knuselig Må ikke kastes eller falle ned
	Tillatt min.- og maks.-temperatur for transport og lagring
	Tillatt min.- og maks.-luftfuktighet for transport og lagring

↑↑	Åpne emballasjen her
♻️	Emballasjen kan leveres inn til resirkulering

## 4. FØR DU SETTER I GANG...

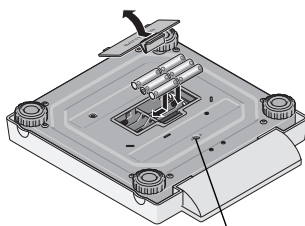
### 4.1 Inkludert i leveringen



Nr.	Komponent	Stk.
a	Personvekt	1
b	Utskiftbart designpanel	1
c	Batteri	6
-	Flyer «Utskifting designpanel»	1
-	Bruksanvisning	1

### 4.2 Opprette strømforsyningen

#### Sette i batteri



Tilkopling av nettadapteren

Du trenger 6 mignon-batterier, type AA, 1,5 volt (inkludert i leveransen).

1. Trykk på batterirommets lås.
2. Ta av batteriromdekslet.
3. Legg inn batteriene.

#### MERK:

Pass på at batterienes poler vender rett vei (markeringer i batterirommet). Dersom indikeringen **batt** vises i displayet, har du lagt inn et av batteriene feil vei, eller batteriene er tomme.

4. Lukk batterirommet.

#### Kople til nettadapteren (alternativ)

Vekten kan drives med en nettadapter (tilbehør).



#### ADVARSEL!

**Fare for personskader og skader på apparatet ved bruk av feil nettadapter**

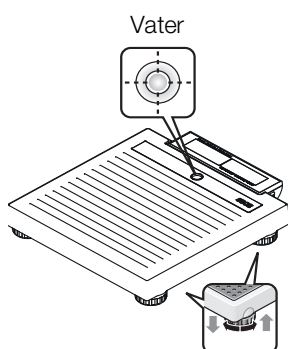
Vanlige nettadaptere kan levere en høyere spenning enn det som er angitt på dem. Vekten kan bli for varm, ta fyr, smelte eller bli kortsluttet.

- Bruk kun original seca pluggbare nettadaptere med regulert 12 V utgangsspenning.

1. Stikk den nettpluggen som din strømforsyning krever, inn på nettadapteren.
2. Stikk nettadapterens apparatplugg inn i kontakten på vekten.

3. Kople nettadapteren til en stikkontakt.

### 4.3 Oppstilling og innretting av vekten



1. Plasser vekten på et hardt underlag.
2. Innrett vekten ved å dreie på fotskruene.  
Vaterens luftboble må befinne seg nøyaktig i midten av sirkelen.
3. Plasser vekten slik at den kun har kontakt med underlaget gjennom apparatføttene. Vekten må ikke ligge opp på noe.

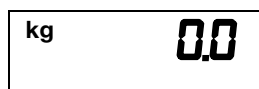
**MERK:**

Det må kontrolleres at vektens bunn er i vater hver gang den flyttes på, og innrettingen må justeres ved behov.

## 5. BETJENING

### 5.1 Veiging

**Starte veiingen**



1. Kontroller at vekten er ubelastet.
2. Trykk på **start**-tasten.  
I displayet vises **SEER**, deretter vises alle displayets elementer kort.  
Vekten er klar til bruk når indikeringen **0.0** vises i displayet.  
Dersom vekten brukes med nettadapter, vises symbolet  $\nabla$  i displayet.
3. Gå opp på vekten og stå stille.
4. Avles måleresultatet.

### Veiging av spedbarn/småbarn (2 in 1)

Ved hjelp av **2 in 1**-funksjonen kan du måle vekten på spedbarn og småbarn. I denne forbindelse holdes barnet på armen til en voksen under veiingen. Gå fram på følgende måte:

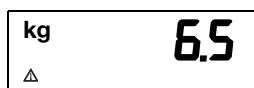
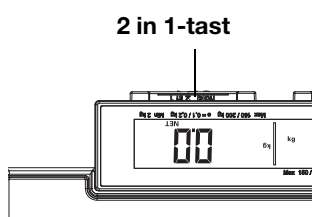
1. Kontroller at vekten er ubelastet.
2. Be den voksne gå opp på vekten.
3. Avles måleresultatet.
4. Hold **2 in 1**-tasten trykt, til meldingen NET vises i displayet.  
Vekten lagres.  
**0.0** vises i displayet.

**OBS!**

**Feilmåling på grunn av skiftende utgangsvekt**

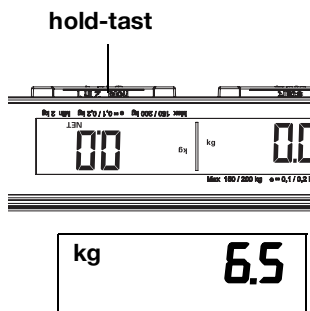
Dersom veiingen av barnet utføres med en annen utgangsvekt, kan ikke barnets vekt måles korrekt.

- ▶ Forviss deg om at veiingen av barnet alltid finner sted med samme voksne som utgangsvekten ble målt for.
- ▶ Forviss deg om at den voksnes vekt ikke endres, f.eks. ved at et klesplagg tas av.

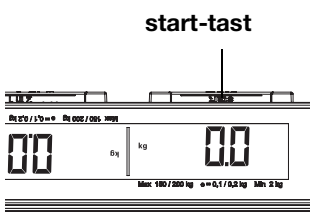


5. Be den voksne å gå opp på vekten med barnet på armen.  
Barnets vekt vises.  
 $\Delta$  - symbolet og meldingene "HOLD" og "NET" vises.
6. Be den voksne forlate vekten med barnet.
7. For å deaktivere **2 in 1**-funksjonen, trykker du **2 in 1**-tasten, til  $\Delta$  - symbolet og meldingene "HOLD" og "NET" ikke lenger vises, eller du kan slå vekten av.

## Vise måleresultat konstant (HOLD)



## Slå av vekten



Når du aktiverer HOLD-funksjonen, vises vektverdien fortsatt etter at vekten avlastes. Dermed kan du ta deg av pasienten før du noterer vektverdien.

1. Kontroller at vekten er ubelastet.
2. Be pasienten gå opp på vekten.
3. Trykk kort på **hold**-tasten.

Indikeringen blinker til det måles en stabil vekt. Deretter vises vektverdien konstant.  $\Delta$  -symbolet (funksjon som ikke kan kalibreres) og meldingen «HOLD» vises.

4. For å deaktivere HOLD-funksjonen må du trykke **hold**-tasten  $\Delta$  -symbolet og meldingen «HOLD» vises ikke lenger.

- Trykk på **start**-tasten.

### MERK:

Vekten slås etter kort tid automatisk av dersom den ikke blir belastet.

## 6. HYGIENISK FORBEREDELSE



### ADVARSEL!

#### Elektrisk støt

Apparatet er ennå strømførende etter på/av-tasten er trykket og displayet slukket. Elektrisk støt kan forekomme ved bruk av væsker med apparatet.

- Kontroller at apparatet er slått av før hver hygieniske forberedelse.
- Trekk alltid ut nettpluggen når det skal utføres hygienisk forberedelse.
- Ta før hver hygienisk forberedelse batteriet ut av apparatet (så vidt det finnes og er teknisk beregnet).
- Sørg for at det ikke kommer noen væske inn i apparatet.

### OBS!

#### Skader på apparatet

Uegnede rengjørings- og desinfeksjonsmidler kan ødelegge de ømfintlige overflatene på apparatet.

- Bruk kun desinfeksjonsmidler uten klor og alkohol som er eksplisitt egnet for akrylglass og andre ømfintlige overflater (virkestoff: f.eks. kvartære ammoniumsforbindelser).
- Bruk ikke sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk organiske løsemidler (f. eks. sprit eller bensin).

### 6.1 Rengjøring

- Ved behov må du rengjøre apparatets overflater med en myk klut som du fukter med mildt såpevann.

## 6.2 Desinfeksjon

1. Pass på at desinfeksjonsmidlet er egnet for ømfintlige overflater og akrylglass.
2. Følg bruksanvisningen for desinfeksjonsmidlet.
3. Desinfiser apparatet idet du fukter en myk klut med desinfeksjonsmiddel og tørker av apparatet.

Frist	Komponent
<b>Før</b> hver måling med direkte hudkontakt	Vektplattform
<b>Etter</b> hver måling med direkte hudkontakt	Vektplattform
Ved behov	Display

## 6.3 Sterilisering

Det er ikke tillatt å sterilisere apparatet.

## 7. FUNKSJONSKONTROLL

- ▶ En funksjonskontroll må gjennomføres før hver anvendelse.

En fullstendig funksjonskontroll består av følgende:

- Visuell kontroll for mekanisk skade
- Kontroll av innretningen av apparatet
- Visuell kontroll og funksjonskontroll av visningselementene
- Funksjonskontroll av alle kontrollelementer som er vist i kapittel «Oversikt»
- Funksjonskontroll av valgfritt tilbehør

Dersom du oppdager noen feil eller avvik ved funksjonskontrollen prøv først å utbedre feilen ved hjelp av kapittel «Hva må gjøres hvis...?» i dette dokumentet.







### **FORSIKTIG!** **Personskader**

Dersom du oppdager noen feil eller avvik ved funksjonskontrollen som ikke kan utbedres ved hjelp av kapittel «Hva må gjøres hvis...?» i dette dokumentet, må du ikke bruke apparatet.

- ▶ La apparatet repareres av seca Service eller en autorisert servicepartner.
- ▶ Følg avsnittet «Vedlikehold/Kalibrering» i dette dokumentet.

## 8. HVA MÅ GJØRES HVIS...?

Feil	Årsak/utbedring
... ved belastet vekt ikke vises noen vektindikering?	Vekten forsynes ikke med strøm. - Kontroller om vekten er slått på. - Kontroller om det er satt i batterier
... vekten slås på, f. eks. under transport?	<b>Start</b> -tasten ble trykket. På grunn av vektens lave energiforbruk har dette en svært liten innflytelse på batterienes levetid. - Still ved lengre transporter PÅ-/AV-bryteren på «OFF»
... det vises en vektverdi i displayet når vekten er ubelastet etter transport eller batteriskift?	Vekten har beregnet feil nullpunkt. - Start vekten på nytt. Deretter arbeider vekten igjen normalt.
... 00 ikke vises før veiing?	Vekten ble belastet før den ble slått på. - Avlast vekten. - Slå vekten av og på igjen.
... hvis det ikke vises 00, men - - - - vises før veiing?	Vekten ble belastet før den ble slått på. - Avlast vekten. - Slå vekten av og på igjen.
... et segment lyser kontinuerlig eller ikke i det hele tatt?	Feil på det aktuelle stedet. - Informer vedlikeholdsservice.
... indikeringen  vises?	Batterispenningen avtar. - Sett i nye batterier så snart som mulig.
... indikeringen  vises?	Batteriene er tomme. - Sett i nye batterier.
... indikeringen  vises?	Maks. last er overskredet. - Avlast vekten.
... det vises indikeringen  og et tall?	Vekten er blitt feil belastet. - Start vekten på nytt etter automatisk utkobling. Deretter arbeider vekten igjen normalt. - Dersom dette ikke er tilfelle, må du bryte spenningsforsyningen ved å slå vekten av en liten stund med PÅ-/AV-bryteren. Hvis heller ikke dette tiltaket løser problemet, må du informere vedlikeholdsservice.

## 9. VEDLIKEHOLD/KALIBRERING

Vi anbefaler at det utføres vedlikehold på apparatet, før det utføres kalibrering.



### FORSIKTIG!

#### Feilmålinger på grunn av ukorrekt vedlikehold


- ▶ Sørg for at vedlikehold og reparasjoner kun utføres av en autorisert servicepartner.
- ▶ Servicepartnere i nærheten finner du på [www.seca.com](http://www.seca.com), eller send en e-post til [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

Sørg for at autoriserte personer utfører en kalibrering i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter.

En kalibrering er i alle fall nødvendig hvis et eller flere forseglingsmerker er skadet.

## 10. TEKNISKE DATA

### 10.1 Generelle tekniske data

Generelle tekniske data	
Mål	
• Dybde	360 mm
• Bredde	321 mm
• Høyde	60 mm
Egenvekt	ca. 4,0 kg
Temperaturområde	
• Drift	+10 °C til +40 °C (50 °F til 104 °F)
• Lagring	-10 °C til +65 °C (14 °F til 149 °F)
• Transport	-10 °C til +65 °C (14 °F til 149 °F)
Lufttrykk	
• Drift	700 – 1060 hPa
• Lagring	700 – 1060 hPa
• Transport	700 – 1060 hPa
Luftfuktighet	
• Drift	30 % – 80 % ikke-kondenserende
• Lagring	0 % – 95 % ikke-kondenserende
• Transport	0 % – 95 % ikke-kondenserende
Tallhøyde	20 mm
Strømforsyning	
• Nettadapter	
- Forsyningsspenning	12 V
- Sikkerhetsisolert apparat, sikkerhetsklasse II (EN 60601-1)	<input type="checkbox"/>
• Batterier	
- Forsyningsspenning	9 V
Maks. strømforbruk	type. 50 mA
Medisinsk produkt iht. direktiv 93/42/EØF	Klasse I med målefunksjon
EN 60601-1: Elektromedisinsk apparat, type B	
Type vern	IP20
Driftsmodus	Kontinuerlig drift

### 10.2 Veietekniske data

Veietekniske data seca 878	
Kalibrering iht. direktiv 2014/31/EU	Klasse III
Maks. last	200 kg
Min. last	2 kg
Nøyaktighet ved første kalibrering	
• 0 til 50 kg	± 50 g
• 50 kg til 150 kg	± 100 g
• 150 kg til 200 kg	± 200 g
Deling	
• 0 til 150 kg	100 g
• 150 kg til 200 kg	200 g

## 11. EKSTRAUTSTYR

Tilbehør	Artikkelnummer
Bæreveske <b>seca 421</b>	421-00-00-009
Bæreveske <b>seca 415</b>	415-00-00-009
Individualisert designpanel	01-13-05-499-009
Strømforsyning: • Pluggbar adapter, Euro: 230 V~ / 50 Hz / 12 V= / 150 mA	68-32-10-252
• Switchmode nettadapter: 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A	68-32-10-266

## 12. AVFALLSHÅNDTERING

### 12.1 Apparat



Apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Apparatet må avhendes forskriftsmessig som elektronisk avfall. Følg gjeldende nasjonale forskrifter. Henvend deg til vår service for å få mer informasjon:

[service@seca.com](mailto:service@seca.com)

### 12.2 Batterier og oppladbare batterier



Kast ikke brukte batterier og akkumulatorer i husholdningsavfallet, uavhengig av om de inneholder skadelige stoffer eller ikke. Som forbruker er du forpliktet av lovverket til å avhende batterier og akkumulatorer via kommunale depoter eller handelens depoter. Batterier og akkumulatorer skal bare leveres inn i fullstendig utladet tilstand.

## 13. GARANTI

For mangler som kan tilbakeføres til material- eller fabrikkfeil, gjelder en to års garanti fra leveringsdato. Alle bevegelige deler, som f.eks. batterier, kabler, nettadaptere, akkumulatorer etc., er unntatt fra denne garantien. Mangler som dekkes av garantien, utbedres gratis for kunden mot framlegging av kvittering for kjøpet. Andre krav kan ikke tas til følge. Kostnader for transport til og fra reparasjonssted ilægges kunden, dersom apparatet befinner seg på et annet sted enn kundens forretningsadresse. Ved transportskader kan garantikrav kun gjøres gjeldende dersom den komplette originalemballasjen ble brukt til transporten, og dersom vekten ble sikret og festet i denne i samsvar med original emballert tilstand. Ta derfor vare på alle delene av emballasjen.

Garantien tapes dersom apparatet åpnes av personer som ikke har uttrykkelig autorisasjon fra seca til å gjøre dette.

Ta i garantitilfelle kontakt med din seca filial eller forhandleren, hvor du har kjøpt produktet.

## 14. KONFORMITETSERKLÆRING



Hermed erklærer seca gmbh & co. kg at produktet er i samsvar med bestemmelsene i de anvendelige europeiske direktivene. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på: [www.seca.com](http://www.seca.com).









# Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg  
Hammer Steindamm 3–25  
22089 Hamburg · Germany  
T +49 40 20 00 00 0  
F +49 40 20 00 00 50  
E [info@seca.com](mailto:info@seca.com)

seca operates worldwide with headquarters  
in Germany and branches in:

[seca france](#)  
[seca united kingdom](#)  
[seca north america](#)  
[seca schweiz](#)  
[seca zhong guo](#)  
[seca nihon](#)  
[seca mexico](#)  
[seca austria](#)  
[seca polska](#)  
[seca middle east](#)  
[seca brasil](#)  
[seca suomi](#)  
[seca américa latina](#)  
[seca asia pacific](#)  
[seca danmark](#)  
[seca benelux](#)  
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in  
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](http://seca.com)